

Distr.
GENERAL

E/ICEF/1994/7
23 February 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Комитет по программам
Сессия 1994 года

ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ

ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММ В СТРАНАХ АМЕРИКИ И КАРИБСКОГО БАССЕЙНА

РЕЗЮМЕ

В настоящем документе освещаются и анализируются основные новые тенденции и события в области сотрудничества в осуществлении программ ЮНИСЕФ в странах Америки и Карибского бассейна в 1993 году.

Региональное отделение ЮНИСЕФ занимается вопросами сотрудничества в следующих странах и территориях: Ангилья, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Барбадос, Белиз, Боливия, Бразилия, Британские Виргинские острова, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Гондурас, Гренада, Доминика, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Монсеррат, Никарагуа, Острова Тёркс и Кайкос, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор и Ямайка.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ПОЛОЖЕНИЕ В РЕГИОНЕ	1 - 2	3
II. КОНВЕНЦИЯ О ПРАВАХ РЕБЕНКА	3	3
III. ЦЕЛИ И СТРАТЕГИИ ДЕСЯТИЛЕТИЯ	4 - 13	4
A. Здравоохранение и питание	5 - 10	4
B. Образование	11	6
C. Водоснабжение и санитария	12	6
D. Участие женщин в развитии	13	6
IV. ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ	14 - 15	7
V. СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ	16 - 19	7
A. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций	16	7
B. Региональные форумы и Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития	17	8
C. Сотрудничество с католической церковью	18	8
D. Мэры в качестве защитников детей	19	9
VI. ОЦЕНКИ	20 - 21	9

1. ПОЛОЖЕНИЕ В РЕГИОНЕ

1. Согласно имеющимся оценкам, в странах Латинской Америки и Карибского бассейна в условиях крайней нищеты проживает 192 миллиона человек. Это более чем на 80 миллионов человек превышает соответствующий показатель 20 лет тому назад и составляет 46 процентов от общей численности населения. Хотя нищета в большей степени характерна для сельских районов, в которых численность бедноты составляет 60 процентов, подавляющее большинство бедных (115 миллионов человек) проживает в городских районах. Предпринятые в 80-е годы меры в области структурной перестройки, в рамках которых основной упор делался на сокращение расходов, а не на повышение государственных поступлений, привели к массовым увольнениям, снижению заработной платы государственных служащих и уменьшению объема государственных инвестиций. Аналогичным образом возросли показатели занятости и неполной занятости в неформальном секторе, равно как и уровень нестабильности на рынке рабочей силы и масштабы частичной занятости. В результате проведенного Всемирным банком исследования, в рамках которого было охвачено девять стран, было установлено, что во всех странах произошло снижение расходов на душу населения в области здравоохранения, образования и социального обеспечения.

2. Несмотря на экономический кризис, за прошедшие 30 лет были достигнуты определенные успехи в деле снижения масштабов смертности детей, повышения продолжительности жизни, обеспечения детей и молодежи возможностью получения школьного образования, а также повышения уровня грамотности и расширения доступа к услугам в области водоснабжения и санитарии. Достижению этих результатов способствовал ряд факторов: повышение уровня образования женщин; снижение коэффициента фертильности; расширение масштабов урбанизации; и более широкое применение иммунизации, перорально-регидратационной терапии (ПРТ) и грудного вскармливания. И все же, сокращение инвестиций в экономику и социальную сферу серьезным образом отразилось на качестве социальных услуг. Все большее число молодых людей не учится и не работает. Женщины вступают в ряды рабочей силы на дискриминационных условиях, и в большинстве случаев возглавляемые женщинами домашние хозяйства страдают от высокого уровня безработицы и низкой заработной платы. К указанным обстоятельствам зачастую относятся процессы, способствующие еще более интенсивному ухудшению качества окружающей среды. Обычным явлением является рост масштабов миграции городского населения и международной миграции, а также рост преступности, в частности в городских районах.

11. КОНВЕНЦИЯ О ПРАВАХ РЕБЕНКА

3. Все страны Латинской Америки и Карибского бассейна, за исключением Антигуа и Барбуды и Гаити, ратифицировали Конвенцию о правах ребенка и создали механизм, предусматривающий включение принципов Конвенции в национальное законодательство, в том числе в национальные программы действий, в целях более эффективного соблюдения прав детей. Основное воздействие Конвенции можно определить на основе того, в какой степени изложенные в ней принципы включены в процесс разработки политики и программ в области обеспечения благосостояния детей.

III. ЦЕЛИ И СТРАТЕГИИ ДЕСЯТИЛЕТИЯ

4. Согласно полученным в последнее время оценкам, для достижения запланированных на середину десятилетия целей Боливия, Бразилия, Гаити, Гватемала, Никарагуа и Панама должны обеспечить более быстрые темпы снижения коэффициента младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет по сравнению с темпами, которые имели место в течение прошлого десятилетия. Сохранение высоких и умеренных коэффициентов младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет вызвано совокупным воздействием ряда факторов, к которым относятся: недоедание; отсутствие надлежащего доступа к услугам в области здравоохранения, обеспечения безопасной питьевой водой и санитарии; плохое качество образования; и расширение масштабов нищеты. На совещании, состоявшемся в Санта-Фе-де-Богота, Колумбия, в апреле 1993 года, был сделан вывод о том, что для достижения запланированных на середину десятилетия целей необходимо повысить качество услуг, активизировать процесс мобилизации финансовых ресурсов и укрепить технические возможности местных органов власти. После того, как будут обеспечены элементарные условия выживания наиболее уязвимых групп, решающее значение для дальнейшего прогресса приобретет вопрос перераспределения доходов и ресурсов. Для дальнейшего улучшения качества жизни и, тем самым, повышения производительности и обеспечения экономического роста потребуются значительные инвестиции в области здравоохранения и образования.

A. Здравоохранение и питание

5. Что касается расширенной программы иммунизации, то на межведомственном совещании министры здравоохранения 37 стран Латинской Америки, Карибского бассейна, Азии и Африки проанализировали роль программы иммунизации Мексики в деле содействия социальной мобилизации, а также вопросы использования ПРТ и борьбы с острыми респираторными заболеваниями в качестве дополнительных мер к осуществляемым в настоящее время усилиям, направленным на улучшение системы оказания основных медико-санитарных услуг на страновом уровне. Модернизация систем здравоохранения в Аргентине, Доминиканской Республике, Колумбии и Чили – при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Межамериканского банка развития (МБР) и Всемирного банка – будет способствовать устойчивости и прогрессу в достижении этих целей.

6. Задача уменьшения масштабов распространения столбняка у новорожденных и ликвидации кори считается вполне осуществимой почти в каждой стране региона. Во всех странах, за исключением Боливии, Венесуэлы, Гаити, Парагвая, Уругвая и Эквадора, проведены кампании вакцинации против кори среди детей в возрасте от девяти месяцев до 14 лет. После того как 5 сентября 1991 года в Перу был зарегистрирован последний случай заболевания полиомиелитом, в большинстве стран было покончено с этой болезнью.

7. Что касается нехватки витамина А, то во всех странах региона проведены кампании по обеспечению больших доз необходимого витамина. В Гватемале, Гондурасе, Мексике, Панаме и Сальвадоре сократилось число случаев потери зрения и других симптомов, вызываемых нехваткой витамина А. В Гватемале, Гондурасе, Сальвадоре и Чили принимаются меры по обогащению сахара, а в Венесуэле принята стратегия обогащения муки. В Аргентине, Коста-Рике, Уругвае, Чили и на Ямайке было практически покончено с коммерческим распространением нейодированной соли, а в Боливии, Венесуэле, Гайане, Колумбии, Парагвае и Эквадоре эта цель будет достигнута к 1994 году. В Андском регионе осуществляются весьма успешные, хорошо разработанные и эффективные программы ликвидации заболеваний, вызываемых нехваткой йода. Однако в Гаити, Гватемале и Перу, в которых с 70-х годов произошло сокращение объектов

инфраструктуры и масштабов оказываемой помощи, необходимо предпринять дополнительные усилия. В 20 странах, включая Бразилию и Мексику, имеют место заболевания щитовидной железы. В апреле 1994 года в Кито состоится межрегиональное совещание на уровне министров, инициатором проведения которого выступает президент Эквадора, а организаторами – Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ) и ЮНИСЕФ, – в целях обмена опытом и разработки плана действий по обеспечению всеобщего йодирования соли.

8. Надлежащие масштабы ПРТ достигнуты в Венесуэле, Коста-Рике, на Кубе, в Мексике, Уругвае, Чили и на Ямайке; в Мексике за три года масштабы охвата указанной деятельностью возросли с 30 до 84 процентов и, как предполагается, к 1995 году они достигнут 90 процентов. Наиболее активные усилия необходимо предпринять в Гаити, Гватемале и Перу, для осуществления которых требуются дополнительные финансовые ресурсы. Высокий уровень информированности населения, достигнутый во время эпидемии холеры, в значительной мере способствовал улучшению борьбы с диареей. Согласно имеющимся оценкам, по сравнению с показателями заболевания холерой со смертельным исходом впоследствии эти показатели были в 10 раз ниже при заболевании диареей. В настоящее время численность случаев заболеваний со смертельным исходом снизилась до уровня ниже 1 процента, в особенности в Колумбии, Перу, Сальвадоре и Эквадоре. Расширяются масштабы местного производства солей для пероральной регидратации, однако они еще не могут удовлетворить потребности на национальном уровне, и поэтому сохраняется необходимость в использовании приготавливаемых в домашних условиях растворов.

9. Как представляется, в Боливии, Доминиканской Республике, Колумбии, Коста-Рике, на Кубе, в Мексике, Уругвае, Эквадоре и в странах Центральной Америки вскоре будет прекращено бесплатное распределение заменителей молока во всех роддомах и центрах медико-санитарного обслуживания, а в других странах эта цель будет достигнута к 1995 году. Почти в каждой стране принимаются меры с целью принятия законодательства, запрещающего бесплатное или недорогостоящее распределение детского питания и заменителей молока, и поощряется создание национальных комитетов, осуществляющих контроль за деятельностью больниц, в которых имеются педиатрические отделения и женские консультации.

10. В некоторых странах достигнуто почти 50-процентное снижение масштабов распространения умеренных и тяжелых форм недоедания. Это достигнуто благодаря улучшению медико-санитарного обслуживания, расширению доступа к безопасным средствам водоснабжения и санитарии и просвещению женщин. И все же для беднейших слоев населения совокупные последствия неравномерного распределения доходов проявляются в том, что в регионе сохраняется 7 миллионов детей в возрасте до пяти лет, которые страдают от недоедания, и 13 миллионов детей, имеющих недостаточный рост для своего возраста. На Кубе, согласно имеющимся оценкам, высокий коэффициент смертности детей в возрасте до пяти лет, составляющий 68 процентов, связан с недоеданием, – несмотря на отличные показатели в области здравоохранения и просвещения. Это свидетельствует об ухудшении продовольственного снабжения страны. В школах Аргентины и Чили начато осуществление мер по контролю за развитием детей.

В. Образование

11. Несмотря на прогресс, достигнутый в регионе в обеспечении доступа к начальному образованию и в охвате начальным образованием, отсутствие качественной и эффективной системы начального школьного образования по-прежнему остается одной из существующих проблем. Основное препятствие на пути достижения цели всеобщего начального образования, для чего ежегодно требуется 2,5 млрд. долл. США, состоит в том, что почти 20 миллионов школьников являются второгодниками. В настоящее время в рамках страновых программ ЮНИСЕФ основное

внимание более последовательно и целеустремленно уделяется проблемам начального образования. Более 1,5 млн. долл. США было выделено на потребности региона из общих фондов для нужд образования. В настоящее время Аргентина, Бразилия, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Колумбия, Перу, Чили и Эквадор уделяют все большее внимание начальному образованию, акцентируя усилия на проблемах численности учащихся, остающихся на второй год и выбывающих из школ. Поощряется создание необходимых возможностей с целью улучшения разработки учебных пособий для детей и материалов для самообучения. Оказывается поддержка техническому сотрудничеству между развивающимися странами в целях обмена опытом между различными странами, например, об успешном внедрении новой системы школьного образования в Колумбии, являющейся образцом гибкой, демократической, многоступенчатой системы образования. В Бразилии предприняты значительные усилия, направленные на достижение всеобщего начального образования, причем ведущее место в стране по средним показателям занимают районы штата Сеара. В настоящее время в Боливии и Эквадоре создается система двуязычного образования, а в Гондурасе также успешно функционируют центры начального школьного образования.

С. Водоснабжение и санитария

12. Для достижения к 2000 году цели всеобщего доступа к водоснабжению и основным услугам в области санитарии необходимо обеспечить водоснабжением еще 176 миллионов жителей, а основными услугами в области санитарии – еще 221 миллион человек. В ходе состоявшегося в ноябре 1992 года на Кубе совещания, организованного Ассоциацией инженеров в области водоснабжения и санитарии при поддержке ЮНИСЕФ и ПАОЗ, были достигнуты соглашения о совместных усилиях, направленных на достижение целей в области водоснабжения и санитарии. В настоящее время ЮНИСЕФ оказывает поддержку в осуществлении проектов в области водоснабжения и санитарии в Боливии, Гайане, Гватемале, Гондурасе, Мексике, Никарагуа, Перу, Сальвадоре, Суринаме и Эквадоре. В 1993 году Аргентина, Колумбия, Куба и Чили приступили к осуществлению проектов в этой области.

Д. Участие женщин в развитии

13. Был достигнут значительный прогресс в области законодательства, научных исследований проблем, касающихся положения девочек, и в области профессиональной подготовки по вопросам положения женщин. На своих специальных и очередных сессиях парламент стран Андской группы рассматривал вопросы, касающиеся положения женщин и девочек, и поставил перед собой задачу, связанную с признанием прав женщин. Парламент стран Центральной Америки провел форум по правовым проблемам женщин, который окажет значительное воздействие на национальное законодательство. Сеть правительственных бюро по делам женщин приобрела особо важное значение после ее признания Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и 11 учреждениями системы Организации Объединенных Наций в качестве наиболее подходящей организации для оказания поддержки ЭКЛАК в деле подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая состоится в Пекине в 1995 году. Восемь стран приняли участие в подготовке "Научного исследования по вопросам использования времени мальчиками и девушками в возрасте 7–14 лет в рамках Конвенции по правам ребенка", которая будет опубликована в 1994 году.

IV. ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ

14. Продолжающийся уже в течение двух лет кризис в Гаити привел к катастрофическому ухудшению положения детей и других уязвимых групп. Имеются убедительные свидетельства того, что страна, которая в 1991 году уже занимала последнее место в регионе по ключевым показателям благосостояния детей, сегодня еще более далека от достижения целей на 90-е годы, чем в тот день, когда была подписана Декларация Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей.

15. Чрезвычайное положение также сложилось в Гондурасе, на Кубе и в Никарагуа. В сентябре в северных районах Гондураса и на атлантическом побережье Никарагуа произошли тропические штормы и наводнения. Согласно имеющимся оценкам, количество пострадавших в Гондурасе составило 40 000 человек. Национальные комитеты по чрезвычайному положению в сотрудничестве с неправительственными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций обеспечили распределение чрезвычайной помощи среди пострадавшего населения, используя запасы, предназначенные для осуществления регулярных программ снабжения продовольствием. Субсидий, предоставленных обеим странам по линии чрезвычайной помощи, оказалось недостаточно для удовлетворения чрезвычайных потребностей, и поэтому сохраняется необходимость в финансовой помощи.

V. СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ

A. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций

16. Были подписаны соглашения с различными организациями. Начата работа с ЭКЛАК по вопросу о научных исследованиях и региональных публикациях, касающихся, в частности, таких тем, как семья и эффективность социальных инвестиций в интересах детей. ЮНИСЕФ и Латиноамериканский институт экономического и социального планирования организовали Международный семинар по проблемам детей и муниципалитетов, который состоялся в Асунсьоне, в целях активизации программ действий в интересах детей на муниципальном уровне. ЮНИСЕФ совместно с Латиноамериканским демографическим центром опубликовал ряд изданий, содержащих базу данных о детской смертности с 1960 года. При содействии Региональной программы занятости для Латинской Америки и Карибского бассейна в настоящее время завершается работа по изучению положения женщин, возглавляющих домашние хозяйства, и девушек на рынке рабочей силы (в особенности принадлежащих к уязвимым группам населения), воздействия экономической и социальной политики на благосостояние семьи и предложений в рамках программ, предусматривающих защиту уязвимых групп. В настоящее время ЮНИСЕФ также сотрудничает с региональными проектами ПРООН по проблемам "Развития людских ресурсов и нищеты" и "Возможности в области управления и развитие людских ресурсов", включая предложения, касающиеся положения детей и демократии. Недавно Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций присоединилась к ПАОЗ, Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения, МБР, Агентству международного развития Соединенных Штатов Америки и ЮНИСЕФ, войдя в состав Межучрежденческого координационного комитета по контролю за ходом выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей.

B. Региональные форумы и Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития

17. ЮНИСЕФ оказал техническую и финансовую поддержку правительству Бразилии в деле подготовки третьей Иbero-американской встречи на высшем уровне, состоявшейся в Сальвадоре,

Бразилия, в июле 1993 года, в результате которой главы государств полностью одобрили цели, запланированные на середину десятилетия. Аналогичная помощь была оказана Временному секретариату Группы Рио в деле подготовки справочной документации по Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития. ЮНИСЕФ участвовал в Конференции по проблемам развития и бедности, организованной правительством Мексики в Оахаке, Мексика, в сентябре 1993 года, в рамках подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, на которой также обсуждалось важное значение национальных программ действий. ЮНИСЕФ также оказал содействие ЭКЛАК и правительству Колумбии в деле организации Регионального совещания стран Латинской Америки и Карибского бассейна, которое состоялось в Картахене, Колумбия, в рамках подготовки к Международному году семьи. Было продолжено сотрудничество с парламентом стран Центральной Америки, парламентом стран Андской группы и парламентом стран Латинской Америки в рамках конкретных программ сотрудничества, в особенности в области законодательства, касающегося положения женщин и распространения бюллетеней "Facts for Life".

С. Сотрудничество с католической церковью

18. Совет латиноамериканских католических епископов (СЕЛАМ) оказал поддержку в реализации Программы деятельности пастората в интересах детей, которая в настоящее время осуществляется в 13 странах региона. Программой охвачено 75 процентов церковных приходов этих стран. Примерно 200 000 прошедших профессиональную подготовку пасторских сотрудников работают в качестве добровольцев с почти 2 миллионами семей по вопросам, связанным с положением детей. При содействии ЮНИСЕФ СЕЛАМ подготовил информационный модуль и несколько радиопрограмм, содержащих точно сформулированные базовые информационные сообщения о развитии детей, необходимые для просвещения семей. Эти информационные модули будут также использованы в качестве исходного материала для осуществления коммуникационной стратегии, которая будет разработана в 1994 году совместно с региональными коммуникационными и информационными сетями католической церкви и других христианских конфессий. Установлена связь с католической организацией "Вера и радость", которая руководит деятельностью ряда школ в странах Латинской Америки. Как представляется, имеются благоприятные возможности для осуществления новаторских проектов в области начального образования.

D. Мэры в качестве защитников детей

19. Тридцать четыре мэра из различных городов стран региона, которые приняли участие во втором Всемирном коллоквиуме мэров, состоявшемся в Мехико в июле 1993 года, в настоящее время способствуют созданию сети латиноамериканских мэров в целях осуществления соглашений, достигнутых в ходе конференции. Была создана группа по координации процесса создания сети, оказанию содействия руководству на местах и осуществлению национальных программ действий на местном уровне. Свое первое заседание, организованное мэром города Кито, эта группа провела в начале ноября 1993 года. Были приняты рекомендации в отношении разработки муниципальных программ действий в интересах детей, обмена опытом и профессиональной подготовки.

VI. ОЦЕНКИ

20. Во исполнение решения 1993/5 Исполнительного совета (E/ICEF/1993/14) по вопросу о процессе оценки деятельности ЮНИСЕФ, региональный отдел отобрал 33 оценки и исследования из числа тех, которые были представлены отделениями на местах. Был также проведен анализ семи оценок проектов. Было подготовлено четыре секторальных доклада по вопросам оценки роли женщин в процессе развития, здравоохранения и питания, основных городских услуг и программ для стран Андского региона – Боливии. Общий вывод состоял в том, что, хотя в области оценки достигнут значительный прогресс, тем не менее определенные недостатки все еще сохраняются. Необходимо разработать точную политику, содержащую изложение методологии, графика, обязанностей, механизмов и возможных методов использования. Отсутствие стандартизации в рамках 40 оценок убедительно свидетельствует о том, что критерии общего направления оценки все еще отсутствуют. Кроме того, следует установить общие показатели, необходимые для измерения процесса осуществления проектов и их воздействия.

21. В целях поддержки инициатив, предусматривающих наблюдение за ходом осуществления в той или иной стране целей, запланированных на середину десятилетия, региональное отделение содействует а) созданию региональных сетей горизонтального сотрудничества в области контроля и оценки, финансирования национальных программ действий и децентрализации национальных программ действий и социальной политики; и б) проведению в марте регионального учебного семинара по вопросам контроля, финансирования и децентрализации, после которого по инициативе президента Колумбии будет проведено второе совещание министров по вопросам оценки национальных программ действий. Идет подготовка к проведению исследования по вопросам тенденций в области питания в регионе, благодаря которому станет возможным определение основных недостатков в области питания и необходимых областей деятельности. Кроме того, изучение воздействия изготовленной из железа кухонной утвари на распространение анемии будет способствовать внедрению простых и эффективных с точки зрения затрат средств уменьшения в регионе масштабов заболеваний, связанных с недостаточностью железа. Изучение "мифов", связанных с детским трудом, даст возможность региональному отделению внести вклад в разработку политики и стратегий в отношении работающих детей, что представляет собой одну из приоритетных задач, определенных Комитетом по правам ребенка.
